

A sus muchos y antiguos clientes
y al público en general

Ramón Cucullu

PARTICIPA la apertura de su
nuevo Establecimiento de

Tejidos y Confección

en la calle de la Iglesia, n.º 42,
donde serán atendidos con igual
cariño y esmero que antaño.

LES AGUARDA un inmenso
surtido en

PAÑERÍA, SEDERÍA

y muy particularmente en su gran
especialidad

CONFECCIONES

en toda clase de prendas a precios
sin competencia.

Crédito S. Loinaz S. A.

APARTADO 105

Miguel Imaz, 5. San Sebastián

VENTAS A PLAZOS
MUCHOS MESES DE CRÉDITO

ESPECIALIDADES

Aparatos fotográficos - Bicicletas
Batería de cocina en aluminio
Cochechitos para niños
Cubiertos de Mesa
Discos - Escopetas de caza
Gemelos prismáticos
Máquinas de escribir
Máquinas parlantes
Relojes de bolsillo y pulsera
Relojes de pared

GRATIS

tendremos el gusto de remitirle
nuestros catálogos ilustrados.

Sírvase enviarnos este

CUPON A RECORTAR

Remítame catálogo y condiciones de.....

Nombre.....

Apellidos.....

Profesión.....

Calle de.....

Población.....

Provincia.....

ALMACÉN DE
QUINCALLA
FERRETERÍA
Y PERFUMERÍA

§

LUISA
GAL

VIUDA DE
ECHEANDÍA

§

PLAZA DE GENARO
ECHEANDÍA, 4

IRÚN

Ayuntamiento



Udala

Ignacio de Tomas

IGLESIA, 7 - 2.º

CARBONES NACIONALES

de todas clases
y calidad excelente

Pedidos a : FERRETERIA DE PATRICIO ARABOLAZA
Teléfono 333

* Siempre
* Géneros de confianza
* à

* Precios mínimos
* en

* ALMACENES

* Bidasoa

* IRÚN
* IGLESIA, 3
* TEL. 263

Automovilistas II

ANTES DE COMPRAR
BATERÍAS PARA VUESTRO
AUTOMÓVIL

VISITAD LA

**Sociedad Española del
Acumulador TUDOR**

Mayor, 31 - IRUN

REPARACIÓN, ECONOMÍA Y GARANTÍA

Sastrería SAN MARCIAL

IRÚN

Agentes de la Casa inglesa
WALKER BROS, DE LONDRES
Con muestrarios y existencias. - Confección
de toda clase de prendas para caballero.

Se admiten géneros para confeccionar.

Euskeldun Joskiña edo sastrea.

CALLE DE LOS FUEROS, 13 (Detrás del Mercado)

Ayuntamiento



Udala

www.irun.org

Queréis vestir bien
y económicamente?

Acudid sin tardanza
al COMERCIO de

**EDUARDO
GARCIA**

(EL MAS ANTIGUO Y ACREDITADO)

donde encontraréis los
tejidos más modernos
y baratos de esta
temporada.

COMPANIA DEL F. C. DEL NORTE

ASCENDENTES

TRENES		SALIDAS		LLEGADAS A					
Naturaleza	Números	de IRUN	San Sebastián	Tolosa	Bessain	Zumárraga	Barcelona	Madrid	
Tranvía	2052	6,30	6,47	7,19	7,38	7,56	—	—	
Expreso	18	6,40	7,	7,37	7,57	8,31	0,5	—	
Tranvía	2054	6,55	7,12	7,49	—	—	—	—	
Correo	26	7,15	7,43	8,38	9,9	9,46	—	6,	
Tranvía	2058	8,55	9,12	9,44	10,2	10,20	—	—	
Rápido	10	9,15	9,35	—	—	10,45	—	20,35	
Tranvía	2060	9,40	9,57	10,29	—	—	—	—	
Id.	2062	10,45	11,2	11,34	—	—	—	—	
Mixto	36	11,30	12,19	13,45	14,52	15,45	23,40	—	
Tranvía	2064	11,50	12,7	12,39	12,57	13,15	—	—	
Id.	2066	13,5	13,22	—	—	—	—	—	
Mixto	32	13,15	13,58	15,37	16,45	17,50	—	19,40	
Tranvía	2068	13,50	14,7	14,39	14,58	—	—	—	
Id.	2072	15,	15,17	15,49	16,7	16,25	—	—	
Id.	2074	15,35	15,52	—	—	—	—	—	
Expreso	2	16,	16,28	17,14	17,38	18,8	—	7,	
Tranvía	2076	17,5	17,22	17,54	18,13	18,32	—	—	
Rápido	16	17,15	17,35	18,11	18,31	19,2	10,25	—	
Tranvía	2078	17,45	18,8	—	—	—	—	—	
Id.	2080	18,25	18,42	19,14	19,33	—	—	—	
Id.	2082	19,40	19,57	20,29	20,47	21,5	—	—	
Id.	2084	20,30	20,47	21,19	21,38	—	—	—	
Expreso	4	20,40	21,	21,41	22,1	22,29	—	9,	
Tranvía	2086	21,10	21,27	21,59	22,18	—	—	—	
Sud-expreso	10 000	21,40	22,	—	—	23,9	—	9,15	
Tranvía	2088	22,	22,17	—	—	—	—	—	
Id.	2090	23,40	23,57	0,29	—	—	—	—	

Ferrocarril de San Sebastián a la Frontera Francesa

Salidas de IRUN para SAN SEBASTIAN a la hora y a la media hora, desde las 6 de la mañana hasta las 9 y media de la noche.
Salidas de SAN SEBASTIAN para IRUN a la hora y 26 minutos y a la hora y 56 minutos desde las 6 de la mañana hasta las 10 de la noche.

Tranvías de Irún a Fuenterrabía

Salidas de la PLAZA DEL MERCADO a la hora, hora y 20 y hora 40, desde las 6 de la mañana hasta las 10 y media de la noche.
Salidas de la MARINA a la hora y 10, hora y 30 y hora 50, hasta las 10,10 de la noche.
Durante las fiestas circularán servicios especiales desde las 11 de la noche hasta la 1 de la mañana.

Ayuntamiento



www.irun.org



— Mira Mateo....
los zapatos que he comprado.
— Sí; ya los veo
y no precisa que me lo digas.
Estoy convencido y creo,
que no hay calzado
como el de la **Casa ARTIGAS.**

Ayuntamiento



www.irun.org

Udala



CIUDAD DE IRÚN

...

PROGRAMA

OFICIAL

DE LOS FESTEJOS QUE HAN
DE CELEBRARSE LOS DÍAS

28, 29 Y 30 DE JUNIO

Y 1.º DE JULIO 1930.

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE

San Pedro
y San Marcial

TIP. VALVERDE - PASEO DE COLÓN, 4 Y 9 - IRÚN



A las 3 de la tarde:

Concurso de tiro de pichón

en el Stadium GAL, organizado por la Asociación de Cazadores y Pescadores del Bidasoa, en el que se disputará una Copa del Excmo. Ayuntamiento y varios premios.

A las 5 y media:

Solemne distribución de Premios

en los salones de la Casa Consistorial, a los niños de las Escuelas de la Ciudad.

A las 8: Llegada de la brillante Banda del Regimiento de Sicilia, que hará su entrada en la Ciudad, tocando alegres pasacalles y precedida de los

GIGANTES Y CABEZUDOS

A las 9 y media de la noche: Recepción en la Casa Consistorial de las

Cuatro Reinas de la Fiesta

designadas por las Sociedades: Recreativa Ferroviaria, Casino de Irún, Irun'go Atsegiña y Real Unión, respectivamente, dirigiéndose a continuación al Paseo de Colón, donde se celebrará una

GRAN VERBENA

con el concurso de las Bandas de Sicilia y Municipal. Durante la misma se obsequiará con preciosos regalos a las señoritas más clásicamente ataviadas.

Día 29

A las 7 y media de la mañana: Diana por la Banda Municipal.

A la misma hora:

Gran carrera ciclista internacional

organizada por el Real Unión.



A las 9 y media: El Excmo. Ayuntamiento en Corporación, precedido de la Banda de Tamborileros y de los Makil-Dantzaris de la Sociedad de los Buenos Amigos, se dirigirá a la Iglesia Parroquial, donde se celebrará una

MISA SOLEMNE

Ayuntamiento



Udala

Terminada la función religiosa, la comitiva regresará en igual forma a la Casa Consistorial.

A las 11: En el nuevo Frontón de la Avenida de Francia se jugará un

PARTIDO DE REBOTE

entre los mejores jugadores del País Vasco.

A las 11 y media: Primera parte del concierto por la Banda de Sicilia, en la Plaza de Alfonso XIII.

A las 12: Concierto por el Orfeón del Irun'go Atseña en la misma Plaza.

A las 12 y media: Segunda parte del concierto por la Banda de Sicilia en la indicada Plaza.

A las 3 de la tarde: El General de las fuerzas del Alarde, en unión de su Estado Mayor, revistará en las cercanías de la población las Compañías que han de tomar parte en dicho Alarde.

A las 5:

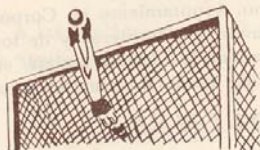
GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL

entre la

Real Sociedad de San Sebastián

y

Real Unión Club de Iruñ



cuya recaudación se destina a la Casa de Beneficencia de esta Ciudad, siendo amenzado por la Banda Municipal.

A continuación

Partido de pelota en el Trinquete Ramuncho

De 6 a 8 y media: Concierto de bailables en la Plaza de Pi y Margall, por la Banda de Sicilia.

De 10 a 12 de la noche: Las dos Bandas, de Sicilia y Municipal, amenizarán la citada Plaza.

A continuación ambas Bandas precedidas de pifanos y tambores, y a los acordes del popular *Himno de San Marcial*, recorrerán la población con arreglo al itinerario siguiente: Paseo de Colón, Fueros, San Marcial, Plaza de Urdanibia, Larrechipi, Jesús y Plaza de Alfonso XIII.

A las 12 y media: Retreta y toque de silencio.

Día 30

A las 6 de la mañana: La Banda Municipal ejecutará en distintos puntos de la localidad

La Diana de Villarrobledo

A las 7: Las fuerzas que han de tomar parte en el Alarde, se reunirán en la Plaza de Urdanibia a las órdenes del Comandante, y se dirigirán a la Plaza de Alfonso XIII, donde el General se hará cargo de las mismas. Después que la Bandera de la Ciudad sea incorporada al Batallón marchará éste a las inmediaciones de la Iglesia y en columna de honor saludarán con una salva de fusilería a los cabildos secular y eclesiástico. A continuación re-

